



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 March 2005

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 105 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 20 декабря 2004 года

[по докладу Третьего комитета (A/59/503/Add.2)]

59/198. Специальный комитет по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/168 от 19 декабря 2001 года, которой она постановила учредить Специальный комитет, открытый для участия всех государств-членов и наблюдателей при Организации Объединенных Наций, для рассмотрения предложений относительно всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов на основе комплексного подхода к работе в области социального развития, прав человека и недискриминации и с учетом рекомендаций Комиссии по правам человека и Комиссии социального развития,

ссылаясь также на свою резолюция 58/246 от 23 декабря 2003 года, а также соответствующие резолюции Комиссии социального развития и Комиссии по правам человека,

подтверждая универсальность, неделимость и взаимозависимость всех прав человека и основных свобод и необходимость гарантировать инвалидам осуществление ими этих прав и свобод без дискриминации,

будучи убеждена в том, что в связи с этим конвенция может внести вклад, и будучи воодушевлена усилением поддержки такой конвенции со стороны международного сообщества,

подчеркивая важность активного участия межправительственных и неправительственных организаций и национальных учреждений, занимающихся правами человека, в работе Специального комитета и их ценный вклад в дело поощрения полного осуществления инвалидами всех прав человека и основных свобод,

подчеркивая также важность участия Специального докладчика Комиссии социального развития по вопросу о положении инвалидов в работе Специального комитета,

признавая важный вклад, внесенный в деятельность Специального комитета всеми заинтересованными сторонами,

1. *приветствует* доклад Специального комитета по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинств инвалидов¹;

2. *просит* Генерального секретаря препроводить доклад Специального комитета Комиссии социального развития на ее сорок третьей сессии и Комиссии по правам человека на ее шестьдесят первой сессии и просит далее обе комиссии продолжать вносить вклад в работу Специального комитета;

3. *с удовлетворением отмечает* переговоры по проекту конвенции, начатые Специальным комитетом на его третьей сессии в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 58/246 Генеральной Ассамблеи, а также прогресс, достигнутый до настоящего времени на переговорах по проекту конвенции;

4. *предлагает* государствам-членам и наблюдателям продолжать принимать активное и конструктивное участие в деятельности Специального комитета в целях скорейшего завершения работы над проектом текста конвенции, с тем чтобы в срочном порядке представить его Генеральной Ассамблее для принятия;

5. *постановляет*, что Специальному комитету следует в рамках имеющихся ресурсов провести в 2005 году, до шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, две сессии продолжительностью десять рабочих дней каждая, соответственно, с 24 января по 4 февраля и в июле/августе;

6. *подчеркивает* важность дальнейшего укрепления сотрудничества и координации между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата, с тем чтобы оказывать техническую поддержку деятельности Специального комитета, и в связи с этим предлагает им предоставлять заблаговременно до заседаний Специального комитета справочную документацию для оказания помощи государствам-членам и наблюдателям в проведении переговоров по проекту конвенции и организовывать, в тесной связи с заседаниями Специального комитета и местом их проведения приуроченные к ним совещания экспертов и семинары, посвященные проекту конвенции, в рамках имеющихся ресурсов;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять Специальному комитету необходимые возможности для выполнения им своей работы и в этом контексте предлагает Генеральному секретарю перераспределить ресурсы в пользу Программы Организации Объединенных Наций по вопросам инвалидности, с тем чтобы содействовать проведению переговоров по проекту конвенции;

8. *подчеркивает* потребность в дополнительных усилиях по обеспечению в Организации Объединенных Наций доступа в помещения и к документации для всех инвалидов путем принятия разумных мер в соответствии с решением 56/474 Генеральной Ассамблеи от 23 июля 2002 года;

9. *призывает* государства-члены продолжать включать инвалидов и/или других экспертов в этой области в свои делегации на заседания Специального комитета;

¹ См. A/59/360.

10. *настоятельно призывает* государства-члены, наблюдателей, гражданское общество и частный сектор вносить взносы в фонд добровольных взносов, учрежденный во исполнение ее резолюции 57/229 от 18 декабря 2002 года для поддержки участия неправительственных организаций и экспертов из развивающихся стран, в частности из наименее развитых стран, в деятельности Специального комитета;

11. *просит* Генерального секретаря широко распространять среди неправительственных организаций всю имеющуюся информацию о процедурах, порядке аккредитации и мерах, направленных на содействие их участию в работе Специального комитета, а также о критериях оказания финансовой помощи по линии фонда добровольных взносов;

12. *просит также* Генерального секретаря препроводить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии всеобъемлющий доклад Специального комитета, а также представить доклад об осуществлении положений пунктов 6, 7, 8 и 11 настоящей резолюции.

*74-е пленарное заседание,
20 декабря 2004 года*